

REDUCED POWER TRIGGER SPRINGS - WOLFF 30OZ. RUGER® SA TRIGGER RETURN SPRING

For A Smooth Action Fast Follow-Up Shots, Helps Improve Accuracy

Give your New Vaquero®, 50th Anniversary Blackhawk®, or other Ruger single-action revolver, a lighter cocking pull and ultra-smooth trigger with these easy-to-install, high-grade replacements for the factory springs. No time-consuming honing, filing, and other reworking of parts. These precision action springs are carefully manufactured for easy fitting to your revolver with only minor disassembly. Choice of two levels of reduced let-off force for smoother trigger pulls, greater accuracy, and faster shooting times. Great for cowboy competition.



Attributes

- Name: WOLFF 30OZ. RUGER® SA TRIGGER RETURN SPRING
- Manufacturer: WOLFF
- Product no.: 969000163
- Mfr. No.: 17133
- Make: Ruger
- Model: Vaquero
- Delivery weight: 0.045kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitungsleitfaden für Reduced Power Trigger Springs WOLFF 30OZ. RUGER® SA TRIGGER RETURN SPRING](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Reduced Power Trigger Springs WOLFF 30OZ. RUGER® SA TRIGGER RETURN SPRING](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para Resortes de Retorno de Gatillo de Potencia Reducida WOLFF 30OZ. RUGER® SA](#)
- [Français: Guide de sécurité pour les ressorts de détente à puissance réduite WOLFF 30OZ. RUGER® SA TRIGGER RETURN SPRING](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per le Molle di Ritorno del Grilletto a Bassa Potenza WOLFF 30OZ. RUGER® SA TRIGGER RETURN SPRING](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Sprężyn Wyzwalających WOLFF 30OZ. RUGER® SA TRIGGER RETURN SPRING](#)
- [Suomi: Turvaohjeet REDUCED POWER TRIGGER SPRINGS WOLFF 30OZ. RUGER® SA TRIGGER RETURN SPRING](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Reducerade Avtryckarfjädrar WOLFF 30OZ. RUGER® SA TRIGGER RETURN SPRING](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro snížené spoušťové pružiny WOLFF 30OZ. RUGER® SA TRIGGER RETURN SPRING](#)

Sicherheitsanleitungsfaden für Reduced Power Trigger Springs WOLFF 30OZ. RUGER® SA TRIGGER RETURN SPRING

Einführung

Danke, dass du dich für die Reduced Power Trigger Springs von WOLFF für deinen Ruger SingleAction Revolver entschieden hast. Dieser Leitfaden bietet wichtige Sicherheitsanweisungen, um die sichere und effektive Verwendung deiner neuen Abzugsfedern zu gewährleisten. Bitte lies diesen Leitfaden sorgfältig vor der Installation und Verwendung.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass alle Sicherheitsmaßnahmen beim Umgang mit und der Installation der Abzugsfedern beachtet werden.
- Gehe immer respektvoll und vorsichtig mit Feuerwaffen um und halte dich an alle lokalen Gesetze und Vorschriften.
- Bewahre die Abzugsfedern an einem sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern, auf.
- Überprüfe das Produkt vor der Installation auf mögliche Schäden. Verwende keine beschädigten Teile.
- Melde unsichere Produkte oder Vorfälle den entsprechenden Behörden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende die Reduced Power Trigger Springs nur mit kompatiblen RugerModellen: New Vaquero®, 50th Anniversary Blackhawk®, Single Six, Blackhawk, Super Blackhawk, Super Blackhawk Hunter, Maximum Blackhawk, Bisley und New Vaquero mit XR3 Griffrahmen.
- Stelle sicher, dass der Revolver entladen ist, bevor du mit der Installation oder Wartung beginnst.
- Trage geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille, um dich vor möglichen Gefahren während der Installation zu schützen.
- Vermeide es, in einer unordentlichen oder ablenkenden Umgebung zu arbeiten, um den Fokus zu behalten und die Sicherheit zu gewährleisten.
- Modifiziere die Abzugsfedern oder andere Komponenten des Revolvers nicht über die Spezifikationen des Herstellers hinaus.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Vorbereitung:

- Sammle die erforderlichen Werkzeuge, einschließlich eines Schraubendrehers und anderer im Handbuch deines Revolvers angegebener Werkzeuge.
- Stelle sicher, dass du in einem sauberen, gut beleuchteten Bereich arbeitest.

2. Demontage:

- Entlade den Revolver vollständig.
- Entferne den Griffrahmen, um auf die originale Abzugsrückholfeder zugreifen zu können.
- Befolge die Richtlinien des Herstellers zur Demontage, um Schäden an Teilen zu vermeiden.

3. Installation der Abzugsfedern:

- Entferne vorsichtig die originale Abzugsrückholfeder.
- Installiere die Reduced Power Trigger Springs, indem du sie korrekt im vorgesehenen Bereich ausrichtest.
- Stelle sicher, dass sie fest sitzen, ohne gezwungen werden zu müssen.

4. Wiedezusammenbau:

- Befestige den Griffrahmen sicher wieder.
- Überprüfe, ob alle Komponenten korrekt installiert und festgezogen sind.

5. Testen:

- Führe vor der Verwendung des Revolvers einen Funktionstest durch, um sicherzustellen, dass der Abzug reibungslos und sicher funktioniert.
- Teste den Abzugswiderstand, um zu bestätigen, dass die gewünschte reduzierte Kraft erreicht wird.

6. Verwendung:

- Halte beim Schießen eine korrekte Haltung ein und befolge alle Sicherheitsprotokolle.
- Überprüfe regelmäßig den Abzugsmechanismus auf Verschleiß oder Schäden.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge alte oder unbenutzte Federn und Teile gemäß den lokalen Vorschriften.
- Werfe Federn nicht im regulären Haushaltsmüll weg; überprüfe stattdessen die Recyclingmöglichkeiten oder Richtlinien zur Entsorgung von gefährlichem Abfall in deiner Umgebung.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Anliegen zu den Reduced Power Trigger Springs oder deren Installation konsultiere bitte den Kundenservice des Herstellers oder deinen örtlichen Waffenexperten.

Durch die Beachtung dieser Sicherheitsanweisungen gewährleistest du nicht nur deine Sicherheit, sondern auch die ordnungsgemäße Funktion deines Ruger SingleAction Revolvers. Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit für diese wichtigen Details. Genieße dein verbessertes Schießerlebnis!

Safety Instruction Guide for Reduced Power Trigger Springs WOLFF 30OZ. RUGER® SA TRIGGER RETURN SPRING

Introduction

Thank you for choosing the Reduced Power Trigger Springs by WOLFF for your Ruger singleaction revolver. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of your new trigger springs. Please read this guide carefully before installation and use.

General Safety Guidelines

- Ensure that all safety measures are followed when handling and installing the trigger springs.
- Always treat firearms with respect and caution, following all local laws and regulations.
- Store the trigger springs in a safe place, out of reach of children and unauthorized users.
- Inspect the product for any damage before installation. Do not use damaged parts.
- Report any unsafe products or incidents to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Only use the Reduced Power Trigger Springs with compatible Ruger models: New Vaquero®, 50th Anniversary Blackhawk®, Single Six, Blackhawk, Super Blackhawk, Super Blackhawk Hunter, Maximum Blackhawk, Bisley, and New Vaquero with XR3 grip frame.
- Ensure that the revolver is unloaded before beginning any installation or maintenance work.
- Wear appropriate safety gear, including safety glasses, to protect against any potential hazards during installation.
- Avoid working in a cluttered or distracting environment to maintain focus and ensure safety.
- Do not modify the trigger springs or any other components of the revolver beyond the manufacturer's specifications.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Gather necessary tools, including a screwdriver and any other tools specified in your revolver's manual.
- Ensure you are working in a clean, welllit area.

2. Disassembly:

- Unload the revolver completely.
- Remove the grip frame to access the factory trigger return spring.
- Follow the manufacturer's guidelines for disassembly to avoid damaging any parts.

3. Installation of Trigger Springs:

- Carefully remove the factory trigger return spring.
- Install the Reduced Power Trigger Springs by aligning them properly in the designated area.
- Ensure a snug fit without forcing the springs into place.

4. Reassembly:

- Reattach the grip frame securely.
- Doublecheck that all components are correctly installed and tightened.

5. Testing:

- Before using the revolver, perform a function check to ensure that the trigger operates smoothly and safely.
- Test the trigger pull to confirm the desired reduced force is achieved.

6. Usage:

- When using your revolver, maintain proper shooting posture and follow all safety protocols.
- Regularly inspect the trigger mechanism for any signs of wear or damage.

Disposal Instructions

- Dispose of any old or unused springs and parts in accordance with local regulations.
- Do not throw away springs in regular household waste; instead, check for recycling options or hazardous waste disposal guidelines in your area.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the Reduced Power Trigger Springs or their installation, please consult the manufacturer's customer service or your local firearms expert.

By adhering to these safety instructions, you ensure not only your safety but also the proper functioning of your Ruger singleaction revolver. Thank you for your attention to these important details. Enjoy your enhanced shooting experience!

Guía de Instrucciones de Seguridad para Resortes de Retorno de Gatillo de Potencia Reducida WOLFF 30OZ. RUGER® SA

Introducción

Gracias por elegir los Resortes de Retorno de Gatillo de Potencia Reducida de WOLFF para tu revólver de acción simple Ruger. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales para garantizar el uso seguro y efectivo de tus nuevos resortes de gatillo. Por favor, lee esta guía cuidadosamente antes de la instalación y el uso.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de seguir todas las medidas de seguridad al manipular e instalar los resortes de gatillo.
- Siempre trata las armas de fuego con respeto y precaución, siguiendo todas las leyes y regulaciones locales.
- Almacena los resortes de gatillo en un lugar seguro, fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona el producto en busca de daños antes de la instalación. No uses partes dañadas.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o incidente a las autoridades correspondientes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Usa los Resortes de Retorno de Gatillo de Potencia Reducida solo con modelos Ruger compatibles: New Vaquero®, Blackhawk® de 50 aniversario, Single Six, Blackhawk, Super Blackhawk, Super Blackhawk Hunter, Maximum Blackhawk, Bisley, y New Vaquero con marco de empuñadura XR3.
- Asegúrate de que el revólver esté descargado antes de comenzar cualquier trabajo de instalación o mantenimiento.
- Usa equipo de seguridad apropiado, incluyendo gafas de seguridad, para protegerte contra posibles peligros durante la instalación.
- Evita trabajar en un entorno desordenado o que distraiga para mantener el enfoque y garantizar la seguridad.
- No modifiques los resortes de gatillo ni ningún otro componente del revólver más allá de las especificaciones del fabricante.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Reúne las herramientas necesarias, incluyendo un destornillador y cualquier otra herramienta especificada en el manual de tu revólver.
- Asegúrate de trabajar en un área limpia y bien iluminada.

2. Desensamble:

- Descarga completamente el revólver.
- Retira el marco de la empuñadura para acceder al resorte de retorno de gatillo de fábrica.
- Sigue las directrices del fabricante para el desensamble para evitar dañar cualquier parte.

3. Instalación de los Resortes de Gatillo:

- Retira cuidadosamente el resorte de retorno de gatillo de fábrica.
- Instala los Resortes de Retorno de Gatillo de Potencia Reducida alineándolos correctamente en el área designada.
- Asegúrate de que encajen bien sin forzar los resortes en su lugar.

4. Reensamble:

- Vuelve a colocar el marco de la empuñadura de manera segura.
- Verifica que todos los componentes estén correctamente instalados y ajustados.

5. Pruebas:

- Antes de usar el revólver, realiza una verificación de funcionamiento para asegurarte de que el gatillo opere de manera suave y segura.
- Prueba la presión del gatillo para confirmar que se logra la fuerza reducida deseada.

6. Uso:

- Al usar tu revólver, mantén una postura de tiro adecuada y sigue todos los protocolos de seguridad.
- Inspecciona regularmente el mecanismo del gatillo en busca de signos de desgaste o daño.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier resorte o parte vieja o no utilizada de acuerdo con las regulaciones locales.
- No arrojes los resortes en la basura doméstica normal; en su lugar, consulta las opciones de reciclaje o las pautas de eliminación de desechos peligrosos en tu área.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud sobre los Resortes de Retorno de Gatillo de Potencia Reducida o su instalación, consulta el servicio al cliente del fabricante o a tu experto local en armas de fuego.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, aseguras no solo tu seguridad, sino también el correcto funcionamiento de tu revólver de acción simple Ruger. Gracias por tu atención a estos detalles importantes. ¡Disfruta de tu experiencia de tiro mejorada!

Guide de sécurité pour les ressorts de détente à puissance réduite WOLFF 30OZ. RUGER® SA TRIGGER RETURN SPRING

Introduction

Merci d'avoir choisi les ressorts de détente à puissance réduite de WOLFF pour votre revolver à simple action Ruger. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de vos nouveaux ressorts de détente. Veuillez lire ce guide attentivement avant l'installation et l'utilisation.

Directives de sécurité générales

- Assurez-vous que toutes les mesures de sécurité sont suivies lors de la manipulation et de l'installation des ressorts de détente.
- Traitez toujours les armes à feu avec respect et prudence, en suivant toutes les lois et réglementations locales.
- Rangez les ressorts de détente dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspectez le produit pour tout dommage avant l'installation. N'utilisez pas de pièces endommagées.
- Signalez tout produit dangereux ou incident aux autorités compétentes.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Utilisez uniquement les ressorts de détente à puissance réduite avec des modèles Ruger compatibles : New Vaquero®, Blackhawk® 50e anniversaire, Single Six, Blackhawk, Super Blackhawk, Super Blackhawk Hunter, Maximum Blackhawk, Bisley, et New Vaquero avec cadre de prise XR3.
- Assurez-vous que le revolver est déchargé avant de commencer tout travail d'installation ou de maintenance.
- Portez des équipements de sécurité appropriés, y compris des lunettes de sécurité, pour vous protéger contre d'éventuels dangers pendant l'installation.
- Évitez de travailler dans un environnement encombré ou distrayant pour maintenir votre concentration et assurer votre sécurité.
- Ne modifiez pas les ressorts de détente ou d'autres composants du revolver au-delà des spécifications du fabricant.

Instructions pour l'installation et l'utilisation

1. Préparation :

- Rassemblez les outils nécessaires, y compris un tournevis et tout autre outil spécifié dans le manuel de votre revolver.
- Assurez-vous de travailler dans un endroit propre et bien éclairé.

2. Démontage :

- Déchargez complètement le revolver.
- Retirez le cadre de prise pour accéder au ressort de retour de détente d'origine.
- Suivez les directives du fabricant pour le démontage afin d'éviter d'endommager des pièces.

3. Installation des ressorts de détente :

- Retirez soigneusement le ressort de retour de détente d'origine.
- Installez les ressorts de détente à puissance réduite en les alignant correctement dans la zone désignée.
- Assurez-vous qu'ils s'adaptent bien sans forcer les ressorts en place.

4. Remontage :

- Refixez le cadre de prise de manière sécurisée.
- Vérifiez que tous les composants sont correctement installés et serrés.

5. Test :

- Avant d'utiliser le revolver, effectuez un contrôle de fonctionnement pour vous assurer que la détente fonctionne en douceur et en toute sécurité.
- Testez la force de la détente pour confirmer que la force réduite souhaitée est atteinte.

6. Utilisation :

- Lorsque vous utilisez votre revolver, maintenez une posture de tir appropriée et suivez tous les protocoles de sécurité.
- Inspectez régulièrement le mécanisme de la détente pour tout signe d'usure ou de dommage.

Instructions de mise au rebut

- Disposez de tout ancien ressort ou pièce inutilisée conformément aux réglementations locales.
- Ne jetez pas les ressorts avec les déchets ménagers ordinaires ; vérifiez plutôt les options de recyclage ou les directives de mise au rebut des déchets dangereux dans votre région.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant les ressorts de détente à puissance réduite ou leur installation, veuillez consulter le service client du fabricant ou votre expert en armement local.

En respectant ces instructions de sécurité, vous garantisiez non seulement votre sécurité, mais aussi le bon fonctionnement de votre revolver à simple action Ruger. Merci de prêter attention à ces détails importants. Profitez de votre expérience de tir améliorée !

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per le Molle di Ritorno del Grilletto a Bassa Potenza WOLFF 30OZ. RUGER® SA TRIGGER RETURN SPRING

Introduzione

Grazie per aver scelto le Molle di Ritorno del Grilletto a Bassa Potenza di WOLFF per il tuo revolver Ruger a singola azione. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali per garantire l'uso sicuro ed efficace delle nuove molle del grilletto. Ti preghiamo di leggere attentamente questa guida prima dell'installazione e dell'uso.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che tutte le misure di sicurezza siano seguite durante la manipolazione e l'installazione delle molle del grilletto.
- Tratta sempre le armi da fuoco con rispetto e cautela, seguendo tutte le leggi e i regolamenti locali.
- Conserva le molle del grilletto in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Ispeziona il prodotto per eventuali danni prima dell'installazione. Non utilizzare parti danneggiate.
- Riporta eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza le Molle di Ritorno del Grilletto a Bassa Potenza solo con i modelli Ruger compatibili: New Vaquero®, Blackhawk® 50° Anniversario, Single Six, Blackhawk, Super Blackhawk, Super Blackhawk Hunter, Maximum Blackhawk, Bisley e New Vaquero con telaio XR3.
- Assicurati che il revolver sia scarico prima di iniziare qualsiasi lavoro di installazione o manutenzione.
- Indossa un equipaggiamento di sicurezza appropriato, inclusi occhiali protettivi, per proteggerti da eventuali pericoli durante l'installazione.
- Evita di lavorare in un ambiente disordinato o distraente per mantenere la concentrazione e garantire la sicurezza.
- Non modificare le molle del grilletto o altri componenti del revolver oltre le specifiche del produttore.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Raccogli gli strumenti necessari, inclusi cacciaviti e altri strumenti specificati nel manuale del tuo revolver.
- Assicurati di lavorare in un'area pulita e ben illuminata.

2. Smontaggio:

- Scarica completamente il revolver.
- Rimuovi il telaio della presa per accedere alla molla di ritorno del grilletto di fabbrica.
- Segui le linee guida del produttore per lo smontaggio per evitare di danneggiare eventuali parti.

3. Installazione delle Molle del Grilletto:

- Rimuovi con cautela la molla di ritorno del grilletto di fabbrica.
- Installa le Molle di Ritorno del Grilletto a Bassa Potenza allineandole correttamente nell'area designata.
- Assicurati che ci sia una vestibilità sicura senza forzare le molle in posizione.

4. Riasssemblaggio:

- Riattacca il telaio della presa in modo sicuro.
- Controlla nuovamente che tutti i componenti siano installati e serrati correttamente.

5. Test:

- Prima di utilizzare il revolver, esegui un controllo di funzionamento per assicurarti che il grilletto funzioni in modo fluido e sicuro.
- Testa la pressione del grilletto per confermare che sia stata raggiunta la forza ridotta desiderata.

6. Utilizzo:

- Quando utilizzi il tuo revolver, mantieni una postura di tiro corretta e segui tutti i protocolli di sicurezza.
- Ispeziona regolarmente il meccanismo del grilletto per eventuali segni di usura o danni.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali molle e parti vecchie o non utilizzate in conformità con le normative locali.
- Non gettare le molle nei rifiuti domestici; verifica invece le opzioni di riciclaggio o le linee guida per lo smaltimento dei rifiuti pericolosi nella tua area.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante le Molle di Ritorno del Grilletto a Bassa Potenza o la loro installazione, ti preghiamo di consultare il servizio clienti del produttore o il tuo esperto locale di armi da fuoco.

Adottando queste istruzioni di sicurezza, garantisci non solo la tua sicurezza, ma anche il corretto funzionamento del tuo revolver Ruger a singola azione. Grazie per la tua attenzione a questi dettagli importanti. Goditi la tua esperienza di tiro migliorata!

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Sprężyn Wyzwalających WOLFF 30OZ. RUGER® SA TRIGGER RETURN SPRING

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Sprężyn Wyzwalających WOLFF dla Twojego rewolweru Ruger o pojedynczym działaniu. Niniejsza instrukcja zawiera istotne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie nowych sprężyn wyzwalających. Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji przed instalacją i użytkowaniem.

Ogólne Wskazówki Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że wszystkie środki bezpieczeństwa są przestrzegane podczas obsługi i instalacji sprężyn wyzwalających.
- Zawsze traktuj broń palną z szacunkiem i ostrożnością, przestrzegając wszystkich lokalnych przepisów i regulacji.
- Przechowuj sprężyny w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Sprawdź produkt pod kątem uszkodzeń przed instalacją. Nie używaj uszkodzonych części.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub incydenty odpowiednim władzom.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Używaj Sprężyn Wyzwalających WOLFF tylko z kompatybilnymi modelami Ruger: New Vaquero®, 50th Anniversary Blackhawk®, Single Six, Blackhawk, Super Blackhawk, Super Blackhawk Hunter, Maximum Blackhawk, Bisley oraz New Vaquero z ramą chwytową XR3.
- Upewnij się, że rewolwer jest rozładowany przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac instalacyjnych lub konserwacyjnych.
- Noś odpowiednie środki ochrony osobistej, w tym okulary ochronne, aby chronić się przed potencjalnymi zagrożeniami podczas instalacji.
- Unikaj pracy w zagraconym lub rozpraszającym środowisku, aby zachować koncentrację i zapewnić bezpieczeństwo.
- Nie modyfikuj sprężyn wyzwalających ani żadnych innych komponentów rewolweru poza specyfikacjami producenta.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie:

- Zbierz niezbędne narzędzia, w tym śrubokręt i inne narzędzia określone w instrukcji obsługi rewolweru.
- Upewnij się, że pracujesz w czystym, dobrze oświetlonym miejscu.

2. Demontaż:

- Całkowicie rozładuj rewolwer.
- Zdejmij ramę chwytową, aby uzyskać dostęp do fabrycznej sprężyny powrotnej spustu.
- Postępuj zgodnie z wytycznymi producenta dotyczącymi demontażu, aby uniknąć uszkodzenia jakichkolwiek części.

3. Instalacja Sprężyn Wyzwalających:

- Ostrożnie usuń fabryczną sprężynę powrotną spustu.
- Zainstaluj Sprężyny Wyzwalające WOLFF, odpowiednio je dopasowując w wyznaczonym miejscu.
- Upewnij się, że sprężyny są dobrze dopasowane, nie wymuszaj ich na siłę.

4. Montaż:

- Ponownie zamocuj ramę chwytową w sposób pewny.
- Podwójnie sprawdź, czy wszystkie komponenty są poprawnie zainstalowane i dokręcone.

5. Testowanie:

- Przed użyciem rewolweru przeprowadź kontrolę funkcji, aby upewnić się, że spust działa płynnie i bezpiecznie.
- Sprawdź siłę wyzwolenia, aby potwierdzić, że osiągnięto pożądaną zmniejszoną siłę.

6. Użytkowanie:

- Podczas używania rewolweru zachowuj prawidłową postawę strzelecką i przestrzegaj wszystkich protokołów bezpieczeństwa.
- Regularnie sprawdzaj mechanizm spustu pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj wszelkie stare lub nieużywane sprężyny i części zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj sprężyn do zwykłych odpadów domowych; zamiast tego sprawdź opcje recyklingu lub wytyczne dotyczące utylizacji odpadów niebezpiecznych w swoim rejonie.

Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących Sprężyn Wyzwalających WOLFF lub ich instalacji, skonsultuj się z obsługą klienta producenta lub lokalnym ekspertem ds. broni palnej.

Proszę przestrzegać tych instrukcji bezpieczeństwa, aby zapewnić nie tylko swoje bezpieczeństwo, ale również prawidłowe funkcjonowanie Twojego rewolweru Ruger o pojedynczym działaniu. Dziękujemy za uwagę na te ważne szczegóły. Ciesz się udoskonalonym doświadczeniem strzeleckim!

Turvaohjeet REDUCED POWER TRIGGER SPRINGS WOLFF 30OZ. RUGER® SA TRIGGER RETURN SPRING

Johdanto

Kiitos, että valitsit WOLFFin Reduced Power Trigger Springs jouset Rugeryksitoimiseen revolveriisi. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvallisuusohjeet varmistaaksesi uuden jousesi turvallisen ja tehokkaan käytön. Lue tämä opas huolellisesti ennen asennusta ja käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että kaikki turvallisuustoimenpiteet toteutetaan jousia käsitellessä ja asentaessa.
- Käsittele aseita aina kunnioituksella ja varovaisuudella, noudattaen kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä.
- Säilytä jouset turvallisessa paikassa, lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista tuote vaurioiden varalta ennen asennusta. Älä käytä vaurioituneita osia.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Käytä Reduced Power Trigger Springs jousia vain yhteensopivien Rugermallien kanssa: New Vaquero®, 50vuotisjuhla Blackhawk®, Single Six, Blackhawk, Super Blackhawk, Super Blackhawk Hunter, Maximum Blackhawk, Bisley ja New Vaquero XR3 kahvakehyksellä.
- Varmista, että revolveri on tyhjennetty ennen asennus tai huoltotöiden aloittamista.
- Käytä asianmukaisia suojarusteita, kuten suojalaseja, suojautuaksesi mahdollisilta vaaroilta asennuksen aikana.
- Vältä työskentelyä epäjärjestyksessä tai häiritsevässä ympäristössä, jotta voit keskittyä ja varmistaa turvallisuuden.
- Älä muokkaa jousia tai revolverin muita komponentteja valmistajan määrittämien spesifikaatioiden ulkopuolella.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Kerää tarvittavat työkalut, mukaan lukien ruuvimeisseli ja muut työkalut, jotka on määritelty revolverisi käyttöoppaassa.
- Varmista, että työskentelet puhtaassa, hyvin valaistussa ympäristössä.

2. Purkaminen:

- Tyhjennä revolveri kokonaan.
- Poista kahvakehys päästäksesi käsiksi tehtaalla asennettuun laukaisinjousiin.
- Noudata valmistajan ohjeita purkamiseen, jotta et vahingoita osia.

3. Jousien asennus:

- Poista varovasti tehtaalla asennettu laukaisinjousi.
- Asenna Reduced Power Trigger Springs jouset asettamalla ne oikein määrättyyn paikkaan.
- Varmista, että jouset istuvat tiukasti ilman, että niitä on pakotettava paikoilleen.

4. Kokoonpano:

- Kiinnitä kahvakehys turvallisesti takaisin.
- Tarkista, että kaikki osat on asennettu ja tiivistetty oikein.

5. Testaus:

- Ennen revolverin käyttöä suorita toimintatarkastus varmistaaksesi, että laukaisin toimii sujuvasti ja turvallisesti.
- Testaa laukaisuvoima varmistaaksesi, että haluttu vähennetty voima saavutetaan.

6. Käyttö:

- Käytä revolveria ylläpitämällä oikeaa ampumisasentoa ja noudattamalla kaikkia turvallisuusprotokollia.
- Tarkista säännöllisesti laukaisimeen liittyvät mekanismit mahdollisten kulumisen tai vaurioiden merkkien varalta.

Hävittämisohjeet

- Hävitä vanhat tai käyttämättömät jouset ja osat paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä heitä jousia tavalliseen kotitalousjätteeseen; tarkista sen sijaan kierrätysmahdollisuudet tai vaarallisten jätteiden hävittämiseen liittyvät ohjeet alueellasi.

Lisätietoja varten

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolia liittyen Reduced Power Trigger Springs jousiin tai niiden asennukseen, ota yhteyttä valmistajan asiakaspalveluun tai paikalliseen aseasiantuntijaan.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita varmistat sekä oman turvallisuutesi että Rugeryksitoimisen revolverisi asianmukaisen toiminnan. Kiitos, että kiinnität huomiota näihin tärkeisiin yksityiskohtiin. Nauti parannetusta ampumakokemuksesta!

Säkerhetsinstruktioner för Reducerade Avtryckarfjädrar WOLFF 30OZ. RUGER® SA TRIGGER RETURN SPRING

Introduktion

Tack för att du valt de Reducerade Avtryckarfjädrarna från WOLFF för din Ruger enkelverkande revolver. Denna guide innehåller viktiga säkerhetsinstruktioner för att säkerställa säker och effektiv användning av dina nya avtryckarfjädrar. Vänligen läs denna guide noggrant innan installation och användning.

Allmänna Säkerhetsriktlinjer

- Se till att alla säkerhetsåtgärder följs vid hantering och installation av avtryckarfjädrarna.
- Behandla alltid skjutvapen med respekt och försiktighet, och följ alla lokala lagar och förordningar.
- Förvara avtryckarfjädrarna på en säker plats, utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Inspektera produkten för eventuella skador innan installation. Använd inte skadade delar.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller incidenter till berörda myndigheter.

Specifika Säkerhetsåtgärder för Användning

- Använd endast de Reducerade Avtryckarfjädrarna med kompatibla Rugermodeller: New Vaquero®, 50årsjubileum Blackhawk®, Single Six, Blackhawk, Super Blackhawk, Super Blackhawk Hunter, Maximum Blackhawk, Bisley och New Vaquero med XR3 grepparm.
- Se till att revolvern är oladdad innan du påbörjar installation eller underhåll.
- Använd lämplig skyddsutrustning, inklusive skyddsglasögon, för att skydda mot eventuella risker under installationen.
- Undvik att arbeta i en rörig eller distraherande miljö för att upprätthålla fokus och säkerhet.
- Modifiera inte avtryckarfjädrarna eller några andra komponenter av revolvern utöver tillverkarens specifikationer.

Instruktioner för Installation och Användning

1. Förberedelse:

- Samla nödvändiga verktyg, inklusive en skruvmejsel och andra verktyg som anges i din revolvers manual.
- Se till att du arbetar i ett rent och väl upplyst område.

2. Demontering:

- Ladda ur revolvern helt.
- Ta bort greppramen för att få tillgång till fabriksavtryckarfjädern.
- Följ tillverkarens riktlinjer för demontering för att undvika skador på några delar.

3. Installation av Avtryckarfjädrar:

- Ta försiktigt bort fabriksavtryckarfjädern.
- Installera de Reducerade Avtryckarfjädrarna genom att justera dem korrekt i det angivna området.
- Se till att de sitter ordentligt utan att tvingas på plats.

4. Återmontering:

- Fäst greppramen ordentligt.
- Kontrollera att alla komponenter är korrekt installerade och åtdragna.

5. Testning:

- Innan du använder revolvern, utför en funktionskontroll för att säkerställa att avtryckaren fungerar smidigt och säkert.
- Testa avtryckarkraften för att bekräfta att den önskade reducerade kraften uppnås.

6. Användning:

- När du använder din revolver, upprätthåll en korrekt skjutställning och följ alla säkerhetsprotokoll.
- Inspektera regelbundet avtryckarmekanismen för tecken på slitage eller skada.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera gamla eller oanvända fjädrar och delar i enlighet med lokala föreskrifter.
- Släng inte fjädrar i vanligt hushållsavfall; kontrollera istället för återvinningsalternativ eller riktlinjer för farligt avfall i ditt område.

Kontaktinformation för Ytterligare Stöd

För eventuella frågor eller bekymmer angående de Reducerade Avtryckarfjädrarna eller deras installation, vänligen konsultera tillverkarens kundservice eller din lokala vapenspecialist.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner säkerställer du inte bara din egen säkerhet utan också den korrekta funktionen av din Ruger enkelverkande revolver. Tack för att du uppmärksammar dessa viktiga detaljer. Njut av din förbättrade skjutupplevelse!

Bezpečnostní pokyny pro snížené spoušťové pružiny WOLFF 30OZ. RUGER® SA TRIGGER RETURN SPRING

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali snížené spoušťové pružiny od WOLFF pro váš revolver Ruger single action. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní pokyny, které zajistí bezpečné a efektivní použití vašich nových spoušťových pružin. Před instalací a použitím si prosím pečlivě přečtete tento průvodce.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byla dodržována všechna bezpečnostní opatření při manipulaci a instalaci spoušťových pružin.
- Vždy zacházejte se střelnými zbraněmi s respektem a opatrností, dodržujte všechny místní zákony a předpisy.
- Uložte spoušťové pružiny na bezpečné místo, mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Před instalací zkontrolujte výrobek na jakékoli poškození. Nepoužívejte poškozené díly.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo incidenty příslušným úřadům.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Používejte snížené spoušťové pružiny pouze s kompatibilními modely Ruger: New Vaquero®, 50. výročí Blackhawk®, Single Six, Blackhawk, Super Blackhawk, Super Blackhawk Hunter, Maximum Blackhawk, Bisley a New Vaquero s rámem gripu XR3.
- Ujistěte se, že je revolver vybitý před zahájením jakékoli instalace nebo údržby.
- Používejte vhodné ochranné vybavení, včetně ochranných brýlí, abyste se chránili před případnými nebezpečími během instalace.
- Vyhněte se práci v přeplněném nebo rozptýlujícím prostředí, abyste udrželi pozornost a zajistili bezpečnost.
- Neměňte spoušťové pružiny ani jiné komponenty revolveru nad rámec specifikací výrobce.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Příprava:

- Shromážděte potřebné nástroje, včetně šroubováku a dalších nástrojů uvedených v manuálu vašeho revolveru.
- Zajistěte, abyste pracovali v čisté, dobře osvětlené oblasti.

2. Demontáž:

- Úplně vybijte revolver.
- Odstraňte rám rukojeti, abyste získali přístup k tovární spoušťové pružině.
- Dodržujte pokyny výrobce pro demontáž, abyste se vyhnuli poškození jakýchkoli dílů.

3. Instalace spoušťových pružin:

- Opatrně odstraňte tovární spoušťovou pružinu.
- Nainstalujte snížené spoušťové pružiny tak, že je správně zarovnáte v určené oblasti.
- Ujistěte se, že je pružina pevně usazena, aniž byste ji do místa vkládali násilím.

4. Sestavení:

- Bezpečně připevněte rám rukojeti.
- Důkladně zkontrolujte, že jsou všechny komponenty správně nainstalovány a utaženy.

5. Testování:

- Před použitím revolveru proveďte funkční kontrolu, abyste zajistili, že spoušť funguje hladce a bezpečně.
- Otestujte tah spouště, abyste potvrdili, že byl dosažen požadovaný snížený odpor.

6. Použití:

- Při používání vašeho revolveru dodržujte správnou střeleckou pozici a všechny bezpečnostní protokoly.
- Pravidelně kontrolujte mechanismus spouště na jakékoli známky opotřebení nebo poškození.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli staré nebo nepoužité pružiny a díly v souladu s místními předpisy.
- Nevyhazujte pružiny do běžného domácího odpadu; místo toho zkontrolujte možnosti recyklace nebo pokyny pro likvidaci nebezpečného odpadu ve vaší oblasti.

Kontakt pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo obavy ohledně snížených spoušťových pružin nebo jejich instalace, prosím, konzultujte zákaznický servis výrobce nebo svého místního odborníka na střelné zbraně.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů zajistíte nejen svou bezpečnost, ale také správnou funkčnost vašeho revolveru Ruger single action. Děkujeme za vaši pozornost k těmto důležitým detailům. Užijte si vylepšený zážitek ze střelby!